

ZMLUVA O DIELO

podľa § 536 a nasl. z. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
(ďalej len "zmluva")

ZMLUVNÉ STRANY:

Objednávateľ: Slovenská humanitná rada
IČO: 17316014
Sídlo Budyšínska 1, 831 03 Bratislava
Zapísaná: v registri MV SR pod číslom VVS/1-900/90-7717
zastúpená: Mgr. Peter Devínsky, prezident SHR

Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach:
zmluvných a technických: Mgr. Peter Devínsky, prezident SHR
kontakt: devinsky@shr.sk

ďalej len „Objednávateľ“

a

Zhotoviteľ: TRÁVIČKA s.r.o.
IČO: 47658665
DIČ: 2024021109
sídlo: Jarková 3128/14, Prešov
bankové spojenie: SK41 1100 0000 0029 4706 6570
zastúpená: Ing. Jana Mariňáková, konateľ

Zástupca splnomocnený na rokovanie vo veciach:
a) zmluvných: Ing. Jana Mariňáková
b) technických: Ing. Peter Mariňák
Kontakt: info@travicka.sk

ďalej len „Zhotoviteľ“

ČLÁNOK I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva sa uzatvára ako výsledok prieskumu trhu s názvom: „Revitalizácia športového ihriska v ÚPZC Medved'ov.“

2. Zhotoviteľ je podnikateľským subjektom, ktorého predmetom podnikania je okrem iného aj uskutočňovanie stavieb a ich zmien a dokončovacie stavebné práce pri realizácii exteriérov a interiérov.
3. Objednávateľ je organizáciou s právnou subjektivitou vykonávajúcou aktivity v sociálnej oblasti a poskytujúcou pomoc, služby, starostlivosť, poradenskú činnosť a rôznorodé aktivity v prospech sociálne znevýhodnených a hendikepovaných ľudí.
4. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že sa na jeho majetok nezačalo žiadne konanie, ktoré by mohlo obmedziť plnenie zo zmluvy.
5. Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú Cenová ponuka – „Revitalizácia športového ihriska v ÚPZC Medved'ov“ predložená v prieskume trhu: „Revitalizácia športových ihrísk v ÚPZC Sečovce a Medved'ov“ zo dňa 31.07.2025, vystavené zhotoviteľom (ďalej len „príloha“).

ČLÁNOK II.

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je realizácia diela: **„Revitalizácia športového ihriska v ÚPZC Medved'ov“**.
2. Predmet Zmluvy je špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto Zmluvy tvoriacej neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Zákazku plánuje objednávať financovať z projektu: Názov projektu: DETENT, Kód projektu: 408011DUZ8 a z vlastných zdrojov objednávateľa.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať pre Objednávateľa predmet Zmluvy podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, a to v množstve a cenách uvedených v tejto Zmluve.
4. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu Zmluvy, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky jeho realizácie a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k realizácii projektu potrebné.
5. Uzavretím tejto Zmluvy zmluvné strany prejavujú svoju vôľu vzájomne spolupracovať pri realizácii predmetu Zmluvy v súlade s nižšie uvedenými podmienkami, pričom sa zaväzujú poskytnúť si vzájomnú súčinnosť nevyhnutnú pre riadne plnenie tejto Zmluvy.

ČLÁNOK III.

KVALITA PREDMETU ZMLUVY

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet Zmluvy bez väd a nedorobkov brániacich jeho riadnemu užívaniu.

ČLÁNOK IV.

CENA ZA DIELO

1. Cena za vykonanie diela v rozsahu podľa čl. III. tejto Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z.
2. Cena za vykonanie celého diela je stanovená ako výsledok prieskumu trhu realizovaného objednávateľom a v zmysle predloženej cenovej ponuky zhotoviteľa zo dňa 31.07.2025.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že cena diela je dohodnutá ako konečná a maximálna cena za vykonanie diela, v ktorej sú už obsiahnuté všetky náklady Zhotoviteľa nevyhnutné k riadnemu a včasnému vykonaniu diela podľa tejto Zmluvy a je platná, konečná a nemenná počas celej doby vykonávania diela.

Cena Diela bez DPH: 14 090,68 EUR

Sadzba DPH: 23 %

DPH: 3240,86 EUR

Celková cena Diela s DPH: 17 331,54 EUR

4. Objednávateľ sa zaväzuje po dobu platnosti tejto Zmluvy včas zaplatiť cenu za realizované práce v súlade so Zmluvou.
5. Zhotoviteľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa meniť obsah a rozsah dodávaných prác, než ako sú uvedené v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.
6. Cenu za dielo uhradí objednávateľ zhotoviteľovi na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po odovzdaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom.
7. Faktúra je splatná do 14 dní od jej doručenia Objednávateľovi. Lehota splatnosti začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorej bola faktúra preukázateľne doručená Objednávateľovi.
8. Cena bude uhradená na účet Zhotoviteľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.
9. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení.

ČLÁNOK V. ČAS PLNENIA

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dokončiť a odovzdať dielo **do 60 dní** odo prevzatia staveniska.
2. Do 5 dní od účinnosti zmluvy objednávateľ vyzve zhotoviteľa na prevzatie staveniska a zhotoviteľ je povinný prevziať stavenisko do 7 dní od doručenia výzvy zhotoviteľovi. V

prípade, ak si Zhotoviteľ stavenisko neprevezme najneskôr do 14 dní od doručenia výzvy zhotoviteľovi, hoci mu to bolo umožnené, považuje sa na účely tejto zmluvy uplynutie tejto lehoty stavenisko za odovzdané a prevzaté.

3. Nedodržanie lehoty podľa odseku 1 tohto článku zmluvy bude považované za podstatné porušenie Zmluvy.
4. Do doby plnenia sa nezahŕňa obdobie, počas ktorého z objektívnych príčin nemohol zhotoviteľ realizovať stavebné dielo na základe skutočností, ktoré nebolo možné predvídať alebo vznikli na základe skutočností, ktoré nevedel ovplyvniť. Dôvody a dobu prerušenia realizácie stavebných prác, musí zhotoviteľ vopred oznámiť objednávateľovi na odsúhlasenie.
5. Dodržiavanie lehoty podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením Objednávateľa (poskytnutím súčinnosti Objednávateľa) dohodnutým v tejto Zmluve.
6. V prípade, že Zhotoviteľ mešká s plnením podľa tejto Zmluvy z dôvodov nie na strane Objednávateľa, resp. nie z dôvodov vyššej moci, má Objednávateľ právo žiadať náhradu škody, pričom Zmluva zostáva v platnosti. Objednávateľ určí Zhotoviteľovi primeraný dodatočný čas plnenia Zmluvy a vyhlási, že po prípadnom bezvýslednom uplynutí tejto lehoty uplatní sankcie a odstúpi od Zmluvy.

ČLÁNOK VI.

MIESTO PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

1. Miesto plnenia predmetu Zmluvy: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Medveďov 244, 930 07 Medveďov.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť stráženie areálu, pričom preberá zodpovednosť za realizované dielo v čase, keď sa na stavenisku nebudú nachádzať zamestnanci zhotoviteľa.

ČLÁNOK VII.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN, ZMLUVNÉ POKUTY

1. Práva a povinnosti Objednávateľa:

- a) Objednávateľ je oprávnený kontrolovať plnenie predmetu Zmluvy v každom stupni jeho realizácie. Ak pri kontrole zistí, že Zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti, má právo žiadať, aby Zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadnou realizáciou predmetu Zmluvy a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že Zhotoviteľ v primeranej, písomne zmluvnými stranami odsúhlasenej dobe, nesplní svoju povinnosť, má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy.

- b) Objednávateľ si vyhradzuje právo na výkon kontroly plnenia zmluvy minimálne jedenkrát týždenne. Kontrolu bude zabezpečovať objednávatelom poverená osoba.
 - c) Každá zmluvná strana je povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o okolnostiach, resp. prekážkach, ktoré jej môžu brániť riadne plniť predmet Zmluvy.
 - d) Každá zmluvná strana je tiež povinná informovať druhú zmluvnú stranu s dostatočným predstihom o technických a iných problémoch, ktoré bránia realizovať predmet Zmluvy v plánovanom termíne.
 - e) Objednávateľ je povinný uhradiť cenu dohodnutú v čl. IV. Odseku 3 tejto Zmluvy.
2. Práva a povinnosti Zhotoviteľa:
- a) Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť činnosť potrebnú na zabezpečenie predmetu Zmluvy.
 - b) Zhotoviteľ poskytuje záruku po dobu 24 mesiacov od odovzdania diela
 - c) Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly /auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami a poskytnúť oprávneným osobám na výkon tejto kontroly /auditu všetku potrebnú súčinnosť.
3. Ak Zhotoviteľ nesplní termíny podľa bodu 5.1 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty diela za každý deň omeškania.
4. Ak Objednávateľ neuhradí zhotoviteľovi faktúry v lehote splatnosti, uvedenej v bode 5.7 tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z hodnoty diela za každý deň omeškania.

ČLÁNOK VIII.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIEA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

1. Predmetom odovzdania a prevzatia bude celé dielo naraz.
2. O odovzdaní a prevzatí diela spíše Objednávateľ a Zhotoviteľ preberací protokol.
3. K preberaciemu protokolu je zhotoviteľ povinný pripraviť a Objednávateľovi odovzdať tieto doklady: v prípade, ak budú použité: atesty a certifikáty výrobkov, osvedčenia o skúškach použitých materiálov a konštrukcií.
4. Objednávateľ sa zaväzuje dielo prevziať v prípade, ak bude dielo bez väd a nedorobkov a Zhotoviteľ odovzdá pri preberacom konaní Objednávateľovi všetky doklady uvedené v článku VIII odseku 3 tejto zmluvy.
5. Preberací protokol bude vyhotovený v dvoch vyhotoveniach a bude obsahovať najmä:

- a) základné údaje o diele,
 - b) zoznam odovzdaných dokladov,
 - c) prehlásenie strán o tom, že Zhotoviteľ dielo odovzdáva a Objednávateľ dielo preberá, pokiaľ Objednávateľ nevyužije svoje právo odmietnuť dielo prevziať,
 - d) podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán,
 - e) dĺžku trvania záručnej lehoty,
 - f) termín, do ktorého je Zhotoviteľ povinný vypratať stavenisko.
6. Ak Objednávateľ odmietne prevziať dielo, je povinný spísať zápis, v ktorom uvedie dôvody, pre ktoré dielo neprevzal. Po odstránení väd a nedorobkov, pre ktoré dielo nebolo prevzaté Objednávateľom, opakuje sa preberacie konanie podľa tohto článku Zmluvy o dielo.
7. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené podľa podmienok tejto Zmluvy o dielo a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve o dielo.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že záručná doba bude trvať 24 (dvadsaťštyri) mesiacov a začína plynúť odo dňa odovzdania a prevzatia diela bez väd a nedorobkov.
9. Práva zo zodpovednosti za vady musia byť uplatnené u Zhotoviteľa v záručnej dobe, inak tieto práva zanikajú.
10. Objednávateľ oznámi Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu vady diela, ktoré sa objavili počas záručnej doby a ktoré sa vyskytli aj napriek primeranej starostlivosti po odovzdaní diela (skryté vady). V oznámení Objednávateľ uvedie ako sa vady prejavujú. K oznámeniu prípadne predloží dôkazné prostriedky a navrhovaný termín ich odstránenia.
11. Plnenie má vady, ak:
- a) nie je dodané v dohodnutej kvalite,
 - b) vykazuje nedostatky, t.j. nie je plnené v celom dohodnutom rozsahu.
12. Pre nároky zo zodpovednosti za vady platia primerane ustanovenia § 422 a nasledujúce Obchodného zákonníka.
13. Objednávateľ je povinný prípadnú reklamáciu predmetu Zmluvy písomne uplatniť bezodkladne po jej zistení, maximálne do piatich pracovných dní. V prípade závažnej reklamácie, ktorej riešenie si vyžaduje viac času, zmluvné strany spíšu do troch pracovných dní zápis, ktorý určí podmienky riešenia reklamácie a ktorý obe strany na znak súhlasu podpíšu. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj reklamácia, ktorú Objednávateľ zašle Zhotoviteľovi e-mailom, pričom za deň nahlásenia problému – reklamácie, sa považuje deň odoslania e-mailu Objednávateľom Zhotoviteľovi.

ČLÁNOK IX.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

1. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi v dôsledku porušenia jeho povinností, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, neobmedzene do výšky vzniknutej škody.
2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.

ČLÁNOK X.

ĎALŠIE ZMLUVNÉ DOJEDNANIA

1. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sa zmluvné strany zaväzujú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
2. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

ČLÁNOK XI.

TRVANIE ZMLUVY A UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy nastane splnením záväzkov zmluvných strán.
2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu vyplývajúceho zo Zmluvy nastáva dohodou zmluvných strán v písomnej forme alebo odstúpením od Zmluvy. V prípade akéhokoľvek spôsobu skončenia zmluvného vzťahu medzi Objednávateľom a Zhotoviteľ, Objednávateľ vysporiada pohľadávky Zhotoviteľa podľa odseku 8 tohto článku Zmluvy.
3. Od Zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy.
4. Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy považuje aj:
 - a) preukázané porušenie právnych predpisov SR a ES v rámci realizácie predmetu Zmluvy súvisiacich s činnosťou zmluvných strán;

- b) zastavenie realizácie predmetu Zmluvy z dôvodov na strane Zhotoviteľa, pričom toto zastavenie realizácie predmetu Zmluvy nie je z dôvodov na strane Objednávateľa;
 - c) vyhlásenie konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok Zhotoviteľa alebo Objednávateľa, resp. zastavenie konkurzného konania pre nedostatok majetku, alebo vstup Zhotoviteľa do likvidácie;
 - d) neuhradenie faktúry zo strany Objednávateľa po splnení podmienok uvedených v čl. IV. tejto Zmluvy;
 - e) opakované dodanie predmetu Zmluvy alebo jeho časti od Zhotoviteľa s vadami (vady v množstve, v akosti, vo vyhotovení, v dodaní iného tovaru ako určuje Zmluva, vady v dokladoch potrebných k užívaniu) a s právnymi vadami;
 - f) dočanie predmetu Zmluvy alebo jeho časti Zhotoviteľom v omeškaní voči časovému
 - g) harmonogramu v zmysle článku V odseku 1 tejto Zmluvy;
 - h) opakované porušenie záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
5. V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy.
6. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
7. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na dovedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto Zmluvy a poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tých častí predmetu Zmluvy, ktoré boli do odstúpenia zrealizované.
8. Pokiaľ sa od tejto Zmluvy o dielo odstúpi a strany sa písomne nedohodnú inak:
- a) Zhotoviteľ je povinný okamžite zastaviť práce, okrem prác neodkladných,
 - b) zmluvné strany vykonajú prevzatie doteraz vykonaných prác a dodávok, o čom vyhotovia protokol, ktorý podpíšu a v ktorom budú uvedené všetky práce a dodávky, ktoré boli vykonané v dohodnutej kvalite a v súlade s touto zmluvou, ktoré Objednávateľ prevezme a Zhotoviteľovi uhradí,
 - c) Zhotoviteľ bezodkladne stavenisko opustí, pričom do momentu opustenia staveniska zabezpečí ochranu staveniska.

ČLÁNOK XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť po kladnom schválení prieskumu trhu zo strany poskytovateľa finančných prostriedkov / Ministerstvo vnútra SR/, t.j. po vydaní správy z kontroly, ktorou sa pripustia finančné prostriedky vzniknuté z tohto prieskumu trhu na financovanie. O nadobudnutí účinnosti zmluvy je objednávateľ povinný zhotoviteľ a bezodkladne písomne informovať. Za písomné informovanie (komunikáciu) je postačujúca aj e-mailová komunikácia na kontaktnú adresu uvedenú v záhlaví zmluvy.
3. Ak niektoré z ustanovení zmluvy bude z akéhokoľvek dôvodu považované za neplatné alebo nevykonateľné, budú tieto neplatné alebo nevykonateľné ustanovenia považované za oddelené od zvyšných ustanovení, ktoré zostanú medzi zmluvnými stranami v platnosti.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy možno uskutočniť len písomne vo forme dodatku(ov) k Zmluve, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie Zmluvy neplatné.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, ktoré majú povahu originálu a z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis zmluvy.
6. Zmluvné strany potvrdzujú, že si túto zmluvu riadne prečítali a jej jednotlivým ustanoveniam rozumejú, že ich údaje sú uvedené správne, že ju uzavierajú na základe slobodnej vôle a vážne, nebola uzavieraná v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú hodnoverné, dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v zákonom predpísanej písomnej forme. Na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ju účastníci zmluvy vlastnoručne podpísali.
7. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvorí príloha:
8. Príloha č.1 – Rozpočet (ocenené Zadanie - , t.j. Cenová ponuka zhotoviteľa zo dňa 31.07.2025)

V Bratislave, dňa 28.08.2025

V Prešove dňa 4.9.2025

Za objednávateľa:

Slovenská humanitná rada
Budyšínska 1
831 03 Bratislava

.....
Slovenská humanitná rada

Mgr. Peter Devínsky
Prezident

Za Zhotoviteľa:

.....
TRÁVIČKA s.r.o.

zhotoviteľ